



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA  
Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)

IL DIRETTORE

**PROT. N. 375 DEL 9/06/2015**

**CONTRATTO DI AFFIDAMENTO DI SERVIZI DESTINATI ALLA STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA (SDSV) DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO, AI SENSI DELL'ART. 8 PUNTO 2 LETT. N) E LETT. P) NONCHE' ART. 13 LETT. A) DEL REGOLAMENTO PER LE ACQUISIZIONI IN ECONOMIA DI BENI, SERVIZI E LAVORI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO, NONCHE' AI SENSI DELL'ART. 125, COMMI 11 e 12, D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., .E DELL'ART. 332, COMMI 2 e 3, e D.P.R. 207/2010 e s.m.i.**

**CIG: ZF814E35D6**

#### **PREMESSO CHE**

Il Consiglio della Struttura Didattica Speciale Veterinaria con propria delibera del 25/02/2015 verbale n. 2 ha autorizzato la pubblicazione di un avviso (Prot. n. 30 del 27/02/2015) per la predisposizione di un elenco aperto di soggetti per l'affidamento di servizi destinati alla Struttura Didattica Speciale Veterinaria (SDSV) dell'Università degli Studi di Torino, sita in Grugliasco (TO), Largo P. Braccini n. 2-5

Il suddetto è stato pubblicato sul sito internet ufficiale della Struttura Didattica Speciale Veterinaria dell'Ateneo di Torino e sul sito web [www.unito.it](http://www.unito.it) alla sezione "università e lavoro - enti ed imprese – altre procedure ad evidenza pubblica".

In data 27/03/2015 la commissione esaminatrice nominata con Decreto Direttoriale del 23/03/2015 Rep. n. 4/2015 Prot. n. 53, ha valutato i curricula presentati dai soggetti che hanno presentato istanza di ammissione a fornire il servizio identificato al n. 8 dell'avviso, ed avente ad oggetto: assistenza alle attività chirurgiche ed anestesologiche con particolare attenzione alle procedure peri-operatorie (preparazione del paziente alla chirurgia, posizionamento della cannula endovenosa, risveglio dalla anestesia, rianimazione di cuccioli post-parto, assistenza nella rianimazione di pazienti critici) dei pazienti piccoli animali afferiti al settore di chirurgia dell'Ospedale Veterinario Universitario della SDSV.

L'affidamento è su turni.

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO**  
**STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA**  
**Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)**

*IL DIRETTORE*

Detto elenco è stato approvato dal Direttore della Struttura Didattica Speciale Veterinaria con Decreto Direttoriale Rep. n. 6/2015 Prot. n. 59 del 1/04/2015 e suoi successivi aggiornamenti.

Sulla base di quanto sopra il Direttore, su approvazione del Consiglio della SDSV avvenuta con delibera n. 6 del 26/05/2015, ha individuato il soggetto fornitore nella persona della Dr.ssa Elena LARDONE.

Tutto ciò premesso,

#### **TRA**

La **STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA (di seguito denominata SDSV)** dell'Università degli Studi di Torino, costituita con deliberazione del Senato Accademico n. 2/2012/VI/3 del 19/11/2012, con sede in Largo Paolo Braccini n. 2-5– cap. 10095- Grugliasco (TO) – C.F. n°. 80088230018, rappresentata dal Direttore Prof. Domenico BERGERO, nato a Torre Canavese (TO) il 20/11/1960, domiciliato per la carica in Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO), nominato con Decreto Rettoriale n. 398 del 7/02/2013

#### **E**

la Dott.ssa **Elena LARDONE**, (soggetto fornitore)

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

##### **Art. 1**

##### **Oggetto del servizio**

La Dr.ssa Elena Lardone regolarmente iscritta all'Ordine dei Medici Veterinari della Provincia di Torino al n. 2253, si impegna ad eseguire per conto della SDSV un servizio consistente in: assistenza alle attività chirurgiche ed anestesilogiche con particolare attenzione alle procedura peri-operatorie (preparazione del paziente alla chirurgia, posizionamento della cannula endovenosa, risveglio dalla anestesia, rianimazione di cuccioli post-parto, assistenza nella rianimazione di

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA  
Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)

IL DIRETTORE

pazienti critici) dei pazienti piccoli animali afferiti al settore di chirurgia dell'Ospedale Veterinario Universitario della SDSV.

L'affidamento è su turni: turni notturni feriali e notturni/diurni festivi di durata non inferiore a n. 3 ore. Il servizio è da svolgersi c/o l'Ospedale Veterinario Universitario di Grugliasco (TO) - Università degli Studi di Torino.

## **Art. 2**

### **Modalità di esecuzione del servizio**

Il soggetto fornitore si impegna ad eseguire il servizio personalmente, con l'utilizzazione di una propria e autonoma organizzazione del lavoro, con la possibilità di utilizzare le strutture della SDSV in coordinamento con la Struttura stessa, e nel pieno rispetto delle esigenze dell'attività amministrativa. Le modalità di esecuzione del servizio saranno concordate con il Responsabile del Settore di appartenenza per tutta la durata del presente affidamento.

## **Art. 3**

### **Corrispettivo del servizio e modalità di pagamento**

La SDSV si impegna a corrispondere al soggetto fornitore il compenso di euro 75,00 (settantacinque/00) + ENPAV2% + IVA di legge se dovuta, per ciascun turno effettuato, per tutta la durata del relativo affidamento.

Il compenso verrà liquidato a presentazione delle relative fatture che saranno liquidate in più soluzioni a mezzo di bonifico bancario a favore del soggetto fornitore.

Il percettore è titolare di Partita IVA.

Il compenso verrà liquidato prelevando le corrispondenti somme dai fondi derivanti dall'attività delle prestazioni veterinarie c/terzi rese presso l'Ospedale Veterinario – capitolo di bilancio: F.S. 2.06.01.10 "spese vive su prestazioni e sperimentazioni".

Le fatture verranno liquidate dalla SDSV secondo la normativa vigente al momento del pagamento del compenso, entro trenta giorni decorrenti dalla data del loro ricevimento, e previa dichiarazione scritta del Responsabile del Settore di appartenenza circa l'effettivo e regolare svolgimento dell'attività secondo i termini contrattuali. A ciascuna fattura deve essere allegata certificazione di regolarità contributiva rilasciata dall'ente previdenziale di appartenenza. La regolarità contributiva deve sussistere all'atto della liquidazione della fattura da parte della Struttura.

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA  
Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)

---

IL DIRETTORE

#### **Art. 4**

##### **Obblighi di riservatezza**

Tutti i dati e le informazioni, di qualsivoglia natura, acquisiti/e durante la prestazione del servizio devono considerarsi riservati/e a tutti gli effetti; devono inoltre considerarsi di proprietà esclusiva della Struttura Didattica Speciale Veterinaria e non sono utilizzabili al di fuori di detta sede, se non su esplicita autorizzazione del Direttore della Struttura.

L'utilizzo di tali dati dovrà avvenire esclusivamente nell'ambito della attività oggetto del servizio affidato. A tal proposito sarà disposta la cancellazione dall'elenco e la immediata revoca della lettera di affidamento nel caso di violazione dell'obbligo di garantire il riserbo sui dati e le informazioni acquisiti a qualunque titolo durante la prestazione del servizio, nonché nel caso di divulgazione a terzi di dati e informazione riservati/e, nonché nel caso di utilizzo dei dati e delle informazioni riservati/e a al di fuori dell' attività oggetto del servizio.

#### **Art. 5**

##### **Copertura assicurativa e idoneità medica**

Il soggetto fornitore dovrà provvedere a sue spese per tutta la durata dell'affidamento, alla copertura assicurativa professionale per responsabilità civile per danni arrecati a terzi o all'Ateneo, secondo parametri prestabiliti, nonché alla copertura assicurativa per infortuni ed altri eventi lesivi personali, producendo alla Struttura copia delle polizze suddette

Il soggetto fornitore dovrà inoltre produrre idonea certificazione medica attestante la idoneità professionale a svolgere il servizio oggetto del presente affidamento.

#### **Art. 6**

##### **Sicurezza**

L'Università fornirà al soggetto fornitore dettagliate informazioni sulle norme generali, sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui lo stesso dovrà operare e sulle misure d'igiene, sicurezza, prevenzione e protezione da adottarsi in relazione all'attività esercitata.

Il soggetto fornitore s'impegna a rispettare tali misure e a seguire le indicazioni operative relative alla specificità della Struttura..

#### **Art. 7**

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA  
Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)

IL DIRETTORE

### **Durata dell'affidamento**

Il presente affidamento ha durata di 12 (mesi) mesi a decorrere dal 1 luglio 2015 e fino al 30 giugno 2016 e il servizio dovrà essere svolto nel corrispondente periodo.

### **Art. 8**

#### **Amministrazione Trasparente**

Il soggetto fornitore e' tenuto ad osservare le misure contenute nel Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione 2015-2017 approvato dal Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo di Torino, e a segnalare situazioni di illecito ai sensi dell'art. 8 del Codice di Comportamento dei Dipendenti Pubblici, emanato con D.P.R. del 16 aprile 2013 n. 62.

Il Piano Triennale ed il Codice di Comportamento di cui sopra sono trasmessi a cura della SDSV all'atto della sottoscrizione del presente contratto al soggetto fornitore a mezzo mail all'indirizzo di posta elettronica fornito dallo stesso.

### **Art. 9**

#### **Recesso e risoluzione dell'affidamento**

Le parti possono recedere dall'affidamento qualora, decorsi 30 giorni dall'inizio dello stesso, sia venuta meno la necessità o l'interesse di una delle parti al proseguimento del rapporto.

La facoltà di recesso dovrà essere esercitata con comunicazione scritta con un preavviso non inferiore a n. 30 giorni, e comunque entro e non oltre n. 15 giorni dal termine di scadenza dell'affidamento e, in ogni caso, verrà corrisposto al soggetto fornitore esclusivamente il corrispettivo per il servizio prestato sino all'ultimo giorno di prestazione del servizio. Il contratto si risolve automaticamente alla scadenza del termine previsto.

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 c.c., le parti convengono che costituisce causa di risoluzione del presente affidamento anche la violazione degli obblighi di riservatezza di cui all'art. 4 del presente contratto.

L'affidamento si risolve automaticamente anche in caso di violazione da parte del prestatore del servizio degli obblighi derivanti dal Regolamento recante il Codice di Comportamento dei Dipendenti Pubblici, emanato con D.P.R. del 16 aprile 2013 n. 62.

Qualora la Struttura riscontri da parte del soggetto fornitore dei gravi inadempimenti nella esecuzione del servizio, la stessa si riserva di applicare una penale sull'importo netto contrattuale del presente affidamento.

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA  
Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)

IL DIRETTORE

#### **Art. 10**

##### **Norma di rinvio**

Per quanto non espressamente disciplinato al presente contratto si applica la disciplina dettata dal Codice degli Appalti (D. Lgs. 163/2006) e s.m.i., nonché quella dettata dal D.P.R. 207/2010 e s.m.i.

#### **Art. 11**

##### **Spese contrattuali e di registrazione**

Sono a carico del fornitore del servizio tutte le spese contrattuali di bollo e di registrazione.

Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso, a norma dell'art. 10, della tabella annessa alla parte II del DPR 26/4/1986 n°131.

#### **Art. 12**

##### **Foro competente**

Per eventuali controversie il soggetto fornitore dichiara di accettare la competenza del Foro di Torino.

#### **Art. 13**

##### **Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs n. 196/03 nonché del Regolamento Generale sulla Privacy dell'Università degli Studi di Torino, il soggetto fornitore autorizza la SDSV al trattamento dei propri dati personali; la Struttura si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni personali fornite dal soggetto fornitore o acquisite a qualunque titolo, a non divulgarli a terzi se non per finalità imposte dalla legge o dietro esplicita autorizzazione scritta: "tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione del servizio, nel rispetto delle disposizioni vigenti". Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti del Direttore della Struttura in veste di responsabile delegato del trattamento dei dati personali.

Il soggetto fornitore dal canto suo si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei propri dati già dichiarati.

Grugliasco, li 9 giugno 2015

Letto, confermato e sottoscritto.

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO  
STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA  
Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)

---

IL DIRETTORE

f.to Il soggetto fornitore del servizio  
Dr.ssa Elena LARDONE

---

f.to Il Direttore della Struttura Didattica Speciale Veterinaria  
Prof. Domenico Bergero

---

Le parti approvano senza riserve e cumulativamente le condizioni del presente contratto. In particolare, ai sensi dell'art. 1341 c.c., dichiarano di approvare specificamente le condizioni di cui agli artt.1, 2, 7, 8 e 12.

Grugliasco, li 9 giugno 2015

f.to Il soggetto fornitore del servizio  
Dr.ssa Elena LARDONE

---

f.to Il Direttore della Struttura Didattica Speciale Veterinaria  
Prof. Domenico Bergero

---

*Segreteria*  
*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*  
*Fax +39 011 670.9097*  
*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*



**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO**  
**STRUTTURA DIDATTICA SPECIALE VETERINARIA**  
**Largo Paolo Braccini n. 2-5, cap. 10095 Grugliasco (TO)**

---

*IL DIRETTORE*

Il presente documento è conforme al documento originale.

Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della Struttura Didattica Speciale Veterinaria.

*Segreteria*

*Tel +39 011 670.9092-9093-8855-9096*

*Fax +39 011 670.9097*

*Mail: [segreteria.sdsv@unito.it](mailto:segreteria.sdsv@unito.it)*